

➔ **Mercredi 26 octobre** à 20h30



"D'Auber, vies liées à l' Afrique"

Création originale de **THOMAS PITIOT** (France)

et **Hakim ZOUHANI** (France)

*Coproduction OMJA,
l'inquiète Productions
et ville d'Aubervilliers.*

> **Théâtre de la Commune** - Aubervilliers



© Photo : Xavier Gaultier

"Construire des passerelles et faire tomber les murs", c'est en quelques sortes cette dynamique commune qui a rapproché **Thomas PITIOT** (musicien chanteur) et **Hakim ZOUHANI** (réalisateur) pour ce spectacle inédit.

Enrichis par leurs récents voyages et des rencontres de cœur, ils ont tenu à élargir l'invitation du Festival à des artistes professionnels et amateurs aux attentions et aux propos également tournés vers l'Afrique, cet ailleurs si proche de nous et pourtant tellement irrésistible. Mêler les répertoires pour échanger les repères...

Aubervilliers, ville des mondes où s'entremêlent provenances et destinations. Le canal de L'Ourcq, une fois encore, encourage aux voyages vers les fleuves Sénégal, Niger ou Zaïre avec des embarcations aussi diverses que

les pratiques artistiques ; des chanteurs, chanteuses, musiciens, danseurs, rappeurs, percussionnistes, slameurs et comédiens apparaîtront à travers ces carnets de voyages. Les images d'Hakim ZOUHANI accompagneront ce spectacle musical d'invitation.

Comme il n'est pas aisé de rassembler pour un même repas de famille autant de personnes qui nous sont chères, cette soirée du Festival dans la grande salle du Théâtre de la Commune aura sans doute la petite magie des représentations uniques.

Avec : Wafa AIT AMER, Hocine BEN, Hamid BERKOUZ, Davy CHANCEL, Yvan DESCAMPS, Atoumata DIABATE, Mamadou DIABATE, les groupes 2 ASTRES et 1G2+, Michel KANUTY, Yannick KERZANET, Paco KONE, Franck LA ROCCA, Maddly MENDY-SYLVA, Gérard PITIOT, Thomas PITIOT, Toma SIDIBE, Elainy TAVARES-RAMOS, Jacqueline TIBERGE, Bruno WILHELM et Hakim ZOUHANI

➔ **Jeudi 27 octobre** à 20h30



TRANS(E)TAMBOURINS (Brésil/ Egypte/ Inde/ Italie)

Composition et direction artistique **CARLO RIZZO**

avec **PAUL MINDY, CARLO RIZZO, RAVI PRASAD et ADEL SHAMS EL DIN**

> **Théâtre de la Commune** - Aubervilliers

Ce concert met en scène quatre tambourins très particuliers : le pandeiro brésilien, le riqq de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, la kanjira de l'Inde du Sud, le tamburello de l'Italie du Sud. Chacune de ces percussions se joue avec une technique particulière. Les membres du groupe Trans(e)tambourins, sont tous des virtuoses qui savent associer d'autres percussions et instruments mélodiques avec lesquels ils s'accompagnent parfois pour chanter.

L'Italien Carlo Rizzo a composé la musique de ce concert comme un voyage à travers les rythmes de l'immense répertoire de ces instruments qui ont

t o u j o u r s
accompagné

les rituels profanes et sacrés. Carlo Rizzo revisite la tradition pour l'extrême modernité de ces tambourins millénaires.

ETHNIX DREAM (1^{ère} partie)

EthniX Dream est une association d'Aubervilliers qui ouvre ses activités à la danse Hip Hop et à la capoeira ! La capoeira y est enseignée par des disciples de Mestre Camisa, fondateur de la fameuse école "Abada Capoeira" qui accorde une place essentielle à la transmission philosophique, spirituelle et historique de la capoeira.

